

*Taller de Danza del Instituto Cultural de Las Condes.*

El Taller de Danzas de Las Condes es otro conjunto de danza experimental que trabaja en la exploración del movimiento, el uso del espacio y de la composición. Dirige esta pequeña compañía de cámara la bailarina inglesa Joan Turner y junto a ella el bailarín Alfonso Unanue. Este grupo también debutó en 1967 con excelentes auspicios.

En la Sala Mozart, el Taller de Danza, estrenó durante el mes de diciembre cuatro ballets: "Así, eso es...", con coreografía de Hernán Pérez y música de Los Beatles; "Trío", con coreografía de Hilda Riveros y música de Gustavo Becerra; "Acuso", también con coreografía de Hilda Riveros y música de Fernando García y "Dúo", con coreografía de Robert Stuiif y música de Respighi. Junto a estos estrenos se repusieron ballets de tanta jerarquía como "Muchacha", "Casi formal" y "Agresión".

El crítico Federico Heinlein, al referirse a los estrenos del Taller de Danza, dice: "... En "Así, eso es...", el coreógrafo Hernán Pérez utiliza la música de Los Beatles y sus parodias del barroco, poniendo en solfa, a su vez, muchas actitudes del ballet tradicional. Explota con destreza la comicidad y el talento mímico de Maritza Parada, Fernando Beltramí, Rayén Méndez, Kai Peronard, Vivian Agosín y Sonia Uribe. Simpática chacota, que permite a todos hacer el ridículo de manera graciosa, su efecto se debió, en parte, al humorístico vestuario de Marco Correa.

"Un 'Trío', de Hilda Riveros, nos pareció poco más que una moderada prueba de talento coreográfico. En cambio, su "Dúo", sobre cuatro poemas concretos, de Fernando García, reveló una imaginación surrealista de vigor y originalidad. Un hombre y una mujer en barrosas mallas anatómicas, ejecutan acrobacias y contorsiones que impresionan por su obsesivo clima onírico. Creación de fantasía extraordinaria, fue magníficamente vertida por Fernando Beltramí y la dotada coreógrafa.

"Difícil imaginar contraste mayor que aquél, entre este "Dúo" y el de Robert Stuiif, que fue la última novedad del programa. El propio Stuiif y la sobresaliente Rayén Méndez interpretan este baile-pantomima que recibe su ambientación sonora de algunos compases de un aire antiguo en trans-

cripción de Respighi, interrumpido por extensos lapsos de silencio absoluto; suspensiones mágicas que el coreógrafo llena con un contenido poético de alada ternura. Qué sensibilidad, qué pureza y nostalgia, qué hermosura de líneas se imponen aquí con sencillez y emoción sobrecogedora. Después de esta velada, Hilda Riveros y Robert Stuiif figuran entre los coreógrafos de quienes pueden esperarse grandes cosas".

*Estreno de "Duantuke Eyu", de Germán Silva.*

El coreógrafo Germán Silva estrenó en el Teatro Municipal, con el Ballet Municipal, su ballet con elementos primitivos araucanos "Duantuke-Eyu", que significa "Te evoco o te recuerdo".

En su crítica, Yolanda Montecino dice sobre este estreno: "La idea de trabajar una coreografía con elementos mapuches, trasantando sólo las esencias de ese mundo del pasado, nos parece válida e importante. Mejor aún, la inquietud de un coreautor por elementos del continente es por sí misma laudable y mejor aún al hacerlo, incorporando este material a las normas creativas contemporáneas. Germán Silva intenta con "Duantuke-Eyu" este tipo de incursión y recreación. Sin embargo, se ve menoscabado por dispersión en el tratamiento del tema mismo, reiteración, falta de un ritmo lógico de desarrollo y originalidad sólo relativa en cuanto a léxico y composición...".

*Estreno de "Bichografía" por el Ballet de Cámara "BALCA".*

La clausura de la temporada de Ballet del BALCA tuvo lugar en el Teatro IEM, con el estreno de "Bichografía" de la directora del conjunto, Gaby Concha, y música de Malec Henry.

"Bichografía" es un ballet de carácter cómico que exige gran coordinación a los bailarines y una fuerte concentración en la labor de conjunto.

En "Las Últimas Noticias", el crítico Nino Colli, al referirse al estreno de este ballet apunta: "... Por muy atrayente que sea "Bichografía", no llega a ser un ballet en el sentido cabal del término. Es, más bien, un exponente típico de lo que podríamos designar como "plástica de movimiento", realizada con sentido artístico, pero en el que la danza brilla por su ausencia o es prácticamente inexistente...".

## NOTICIAS

*Temporada de conciertos de la Sinfónica de Chile para escolares y pobladores.*

Un programa especial de conciertos populares, especialmente dirigidos a estudian-

tes y pobladores de comunas cercanas a la capital, desarrolló la Orquesta Sinfónica de Chile bajo la dirección de David Serendero. Los programas incluyeron obras cortas,

conocidas e impactantes, con explicaciones relativas a las composiciones que se hacen escuchar.

*Coro de la Universidad Técnica del Estado representará a Chile en el Festival Mundial de Coros Universitarios en Nueva York.*

A raíz de la visita del representante del Festival Mundial de Coros Universitarios, Sr. James R. Bjorge, el Coro de la Universidad Técnica del Estado fue seleccionado para representar a Chile en Nueva York y Washington, entre el 13 y el 31 de marzo de este año. Aprovechando esta oportunidad, el Coro de la Universidad Técnica del Estado, que dirige Mario Baeza, realizará una gira de conciertos por Centroamérica, México, Estados Unidos y el Canadá.

*Regresó de Polonia Elisa Alsina.*

La joven pianista chilena, Elisa Alsina, alumna en el Conservatorio Nacional de Flora Guerra, acaba de regresar de Polonia, país a la que fue becada por dos años para realizar estudios superiores de piano. Durante su período de estudios ofreció cuatro recitales en Varsovia, actuó en un concierto a dos pianos y realizó dos grabaciones para la Radio Polaca. Cada una de sus actuaciones mereció entusiastas críticas.

*Sergio Prieto regresó después de gira por Europa.*

El violinista Sergio Prieto que realizó una gira por Europa en compañía de un conjunto de cámara integrado por elementos jóvenes, bajo la dirección del maestro Alberto Lisi, acaba de regresar a Chile.

*Homenaje a Violeta Parra.*

La Universidad Católica organizó un homenaje a Violeta Parra, la famosa folklorista chilena muerta hace dos años. La Vicerrectoría de Comunicaciones y Extensión Universitaria de la Universidad Católica contó para este homenaje con la participación del poeta Nicanor Parra y la de los folkloristas Angel e Isable Parra.

Con una exposición de las obras creadas por Violeta Parra se inauguró oficialmente la Sala de Exposiciones y Cinoteca de la Universidad, hubo conciertos de música folklórica de las distintas zonas del país y, finalmente, se realizó un foro con representantes del folklore musical, pintura y grabado.

*Regresó a Chile Alberto Marticorena.*

El contrabajista chileno, alumno en el Conservatorio Nacional de Música del pro-

fesor Luis Bignon, después de haber sido becado por el Interlochen National Music Camp, donde realizó una importante labor pasó a formar parte de la World Youth Symphony Orchestra. Dada sus extraordinarias condiciones, Marticorena fue nombrado primer contrabajo en la Sección Universitaria. Realizó estudios superiores de su instrumento con el profesor Zimenmann, ex primer contrabajo de la Orquesta Sinfónica de la NBC, y en música de cámara trabajó con Karl Dieter von Dietersdorf.

Alberto Marticorena acaba de regresar a Santiago.

*Conjunto de Música Antigua viajó a México.*

El Conjunto de Música Antigua de la Universidad Católica que dirige Silvia Soublette, invitado por el Comité organizador de las Olimpiadas Culturales de México, viajó a ese país donde permaneció durante un mes ofreciendo una serie de conciertos.

*Concurso de obras para Quintetos de Viento.*

El Jurado integrado por los señores Domingo Santa Cruz, Carlos Riesco y Eduardo Moubarak se reunió para discernir los premios del Concurso de obras para Quintetos de Viento. Las obras premiadas fueron: Primer Premio: "Música para teatro", de Amaru; Segundo Premio: "Partita para otro tiempo", de Ambix-Aterix; Primera Mención Honrosa: "Tripartita", de Pax y Segunda Mención Honrosa a: "Quinteto de vientos", de Lamed Waf. El seudónimo Amaru correspondió a Celso Garrido-Lecca; el segundo premio a Sergio Ortega. Estas obras pasarán a integrar el repertorio del Quinteto de Vientos "Hindemith".

*Décimo Festival Latinoamericano de Folklore.*

Los alumnos extranjeros de la Universidad de Chile realizaron un Festival de música folklórica de Ecuador, Bolivia, Haití y Chile. El Festival fue auspiciado por Extensión Artística Educacional.

*Visita del artista libanés Wadih El Safi.*

El Safi, considerado como el más destacado exponente libanés del folklore árabe contemporáneo visitó Chile. El artista participó en el Festival Folklórico árabe, en el que también actuó el Conjunto del Dabke, Said Azar, cantante y laudista y los hermanos Yarad, Bichara Dibán, eximio maestro de la cítara y Yamil Bichara, tamborista.

Wadih El Safi es considerado el padre del folklore árabe libanés. El Festival fue

auspiciado por las Embajadas Arabe Unida, Siria, Reino Hachemita de Jordania y el Consulado del Líbano.

#### *Mario Barrientos en EE. UU.*

El bajo Mario Barrientos ha sido contratado por la Liric Opera de Philadelphia para cantar importantes papeles en "Tosca" de Puccini; "Lucrecia Borgia" de Campora y "Boris Godunoff".

#### *Sociedad de Autores y Compositores de Colombia organizó el Sexto Congreso sobre Derechos de Autor*

Entre el 2 y el 6 de diciembre tuvo lugar en Bogotá el Sexto Congreso Latinoamericano sobre Derechos de Autor, auspiciado por el Consejo Panamericano de la Confederación Internacional de Sociedades de Autores y Compositores, y de la Unión Latinoamericana de Sociedades de Autores y Compositores.

El Departamento del Pequeño Derecho de Autor de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile fue representado, en este Congreso, por el Secretario de la Facultad, el compositor Gustavo Becerra.

Durante el Congreso se analizaron los problemas de la traducción de obras, y todo lo relacionado con la producción musical.

#### *Magda Mendoza obtuvo su Licencia de Concertista en el Conservatorio de París y pasó a la Hochschule de Stuttgart becada por dos años.*

La contralto Magda Mendoza, alumna en el Conservatorio Nacional de Música de la profesora Clara Oyuela, a raíz de una beca otorgada por el Gobierno de Francia, acaba de obtener su Licenciatura de Concertista. El Gobierno de Alemania le otorgó una beca para continuar su perfeccionamiento en la Hochschule de Stuttgart, por un período de dos años.

#### *Concurso Internacional de Ballet en Moscú.*

Entre el 11 y el 23 de junio de este año se celebrará en Moscú el Concurso Internacional de Ballet al que han sido invitados todos los conjuntos de Ballet de Chile, y los bailarines Edgardo Hartley, Xenia Zarcova, José Uribe, Michael Uthoff, Raúl Galluguillos, Patricio Guiloff y Sergio Zañiga.

#### *xxvi Festival Coral de Educación Musical.*

En el Teatro Municipal se inauguró el 25 de noviembre el xxvi Festival Nacional de Coros de la Asociación de Educación Musical Chilena que preside la Decano de

la Facultad de Ciencias y Artes Musicales, Srta. Elisa Gayán. Un sentido homenaje le fue rendido a la Srta. Gayán en esta oportunidad por ser ella la primera mujer que ocupa el cargo de Decano en la Universidad de Chile, por su labor durante muchos años, frente a la institución que organiza, año a año, estos Festivales y por su destacada actuación como educadora en el campo de la música.

Este Festival cuenta con la organización de la Asociación de Educación Musical y la colaboración del Centro Nacional de Profesores de Educación Musical de Liceos Fiscales, las Asociación Coral Chilena, la Facultad de Música, el Instituto de Extensión Musical y la Superintendencia de Educación.

Durante ocho días los coros de las Escuelas Primarias, Normales, de Enseñanza Media, Universitarios y Extra Escolares se presentaron en la Sala de la Reforma, revelando el gran progreso de la educación musical en todos los niveles.

El acto de clausura tuvo lugar en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

#### *Gira artística de Eulogio Dávalos.*

El guitarrista Eulogio Dávalos regresó a Chile luego de realizar una gira de conciertos por Colombia, Ecuador, Perú y Bolivia.

Dávalos viajó con el auspicio del Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile.

#### *Cursos de Verano en la Escuela Moderna de Música.*

Entre el 8 y 31 de enero se realizó en la Escuela Moderna de Música un Curso de Verano que incluyó las siguientes asignaturas: Educación Musical, a cargo de la profesora María Pfenning; Psicología del Adolescente y Psicología del Arte, a cargo de la profesora Julia González; Introducción a la Música Contemporánea, dictado por el profesor Carlos Botto; Comienzo de la Polifonía, dictado por el profesor Alfonso Letelier y Técnica e Interpretación pianística, por la profesora Elena Weiss. Estos cursos se realizaron en el nuevo plantel de la Escuela Moderna de Música, Pío x, 1446.

#### *Claudia Parada y Marta Rose en el Teatro Municipal de Sao Paulo.*

La soprano Claudia Parada y la mezzosoprano Marta Rose tuvieron destacadas actuaciones en la temporada lírica del Teatro Municipal de Sao Paulo.

Inmediatamente después de sus actuaciones en el Brasil, Claudia Parada partió a Europa para cumplir compromisos en Edimburgo, Palermo, Bruselas, Nápoles, Atenas y Bucarest. En agosto de 1969 volverá a Bue-

nos Aires para participar en el Teatro Colón en el estreno sudamericano de la ópera "Doctor Fausto" de Busoni y luego volverá a Europa para realizar una gira a Australia con el Teatro La Fenice de Venecia.

#### XI Festival Bienal de Música Chilena.

Para abril de 1969 fue postergado el XI Festival Bienal de Música Chilena, evento que correspondía realizar a fines de 1968. Los Festivales serán dirigidos por el maestro Agustín Cullell.

#### Premios de la Crítica.

El Círculo de Críticos de Arte dio a conocer la lista de Premios de la Crítica para 1968. En música fue premiado el Quinteto Hindemith del Instituto de Extensión Musical y en Ballet el premio lo obtuvo la bailarina chilena del Ballet Nacional Chileno, Hilda Riveros, por su labor en "La Silla Vacía" con coreografía de Patricio Bunster.

El premio al mejor conjunto extranjero fue otorgado a la Orquesta de Cámara de Toulouse, por su notable calidad interpretativa y en Ballet al coreógrafo checo Pavel Schmock por las tres coreografías presentadas durante la actuación en Chile del Ballet de Cámara de Praga.

*Francisco Pino Kokish, obtuvo primer premio en el concurso organizado por el Conservatorio de París.*

El niño de 12 años, Francisco Pino Kokish, violoncellista chileno de extraordinarias condiciones musicales fue becado por el Gobierno de Francia al Conservatorio de París el año pasado. Al participar Francisco Pino en el Concurso organizado por el Conservatorio de París obtuvo el primer premio, quedando clasificado como uno de los grandes violoncellistas del mundo. Esta distinción le permitirá al joven virtuoso ingresar al curso superior de educación musical. Francisco Pino fue el concursante de menor edad, teniendo entre sus competidores a instrumentistas hasta de 25 años.

*Alfonso Letelier, Premio Nacional de Arte en Música 1968.*

El compositor Alfonso Letelier obtuvo el Premio Nacional de Arte en Música 1968, galardón que el Gobierno de Chile otorga cada tres años a un músico. El Jurado estuvo constituido por el Rector de la Universidad de Chile, catedrático Ruy Barbosa; la Decano de la Facultad de Música, Srta. Elisa Gayán, y los compositores: Juan Lemann, por el Ministerio de Educación; Fernando García, por la Asociación de Compo-

sitores y Jorge Urrutia, por la Academia de Bellas Artes del Instituto de Chile. Votaron a favor de Alfonso Letelier: el Rector Ruy Barbosa y los compositores Juan Lemann y Jorge Urrutia; en contra, la Decano Srta. Gayán y el compositor Fernando García.

El compositor Alfonso Letelier es un creador de alto vuelo con un catálogo que incluye 50 obras a la fecha. La *Revista Musical Chilena*, como en el pasado, dedicará un número completo al análisis de la obra del Premio Nacional de Arte. Este número corresponderá al 108, Julio-Septiembre 1969.

#### *Difusión musical al aire libre durante Enero.*

Todos los conjuntos artísticos de la Corporación Cultural de la Municipalidad de Santiago realizaron presentaciones al aire libre en las comunas de Santiago y Providencia, durante el mes de enero. Los conjuntos que participaron en estas jornadas de difusión fueron: el Ballet Municipal, la Sociedad de Arte Escénico, la Orquesta Filarmónica, la Compañía de Títeres de Tito Guzmán, el Coro Filarmónico, el Orfeón Municipal y el Ballet Folklórico "Pucará".

#### *Oscar Gacitúa inició gira de conciertos por Europa.*

El pianista chileno, Oscar Gacitúa, inició una gira de conciertos por Europa con actuaciones en varias ciudades de la República Democrática Alemana y Polonia, países en los que ofrecerá veinte conciertos. En esta gira, Oscar Gacitúa tocará conciertos de Brahms, Mozart, Chopín y Ravel. En los programas para recitales incluirá obras de León Schidlowsky, Chopín, Beethoven y Brahms.

#### *Coro de la Universidad Católica de Valparaíso invitado a Italia.*

El Coro de Cámara de la Universidad Católica de Valparaíso, que dirige Jorge Bonilla Vera ha sido invitado a participar en el XVII concurso polifónico internacional "Guido D'Arezzo" que se celebrará del 27 al 31 de agosto de este año en Arezzo.

#### *Conservatorio Nacional de Música amplió en 25% sus vacantes.*

Para 1969 el Conservatorio Nacional de Música amplió la disponibilidad de matrícula para estudiar música en 200 plazas, sin límite de edad. Entre los estudios básicos a nivel pre-universitario se cuentan las asignaturas para estudiar instrumentos de teclado, cuerdas, vientos y percusión, composición, canto y ópera. A partir de este año, además, se impartirá enseñanza de Tecno-

logía del Sonido, carrera nueva, con dos años de estudio y que se impartirá a nivel interfacultades. La parte musical la tendrá a su cargo la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y la parte técnica, Ciencias Físicas y Matemáticas.

*Regresó de París el violoncelista Arnaldo Fuentes.*

Arnaldo Fuentes, agraciado con la beca "Bernard Michelin" de perfeccionamiento, en el Conservatorio de París, acaba de regresar a Chile. Además de los estudios realizados, Arnaldo Fuentes participó como violoncelista de la Orquesta Lamoureux.

*Escuela Moderna de Música ofrece los siguientes cursos para 1969.*

La Escuela Moderna de Música que de ahora en adelante trabajará bajo los auspicios de la Municipalidad de Providencia, en su nuevo local, Pío x, 2446, ofrece para 1969 los siguientes cursos que serán dictados por los profesores: Elena Waiss: Piano; Zoltán Fischer: violín, viola y cello; Lila Cerda: canto; Federico Heinlein: Repertorio de Canto; Clara Pasini: Arpa; Miguel Letelier: Organo; Federico Heinlein: Música de Cámara; Luis Retamal:

Saxofón; Guillermo Rifo: Percusión; María Pfennings: Armonía al piano y piano para aficionados, y Teoría y Solfeo; Carlos Botto: Análisis e Historia; Alfonso Letelier: Composición; Alfonso Letelier: Seminarios de Música Sagrada; Carlos Botto: Seminarios de Música Contemporánea y ¿Qué oiremos esta semana?; Elena Waiss: Pedagogía en Piano.

Habrán, además, cursos de clarinete, oboe, flauta, flauta dulce, guitarra, danza rítmica, dibujo y pintura infantil.

Se creará un kindergarten infantil en inglés con iniciación musical y todo tipo de cursos breves, charlas y audiciones de música.

La Escuela Moderna de Música organizará dos grupos corales; uno para adultos con conocimientos musicales y un Coro de Niños.

*Oscar Escauriaza viajará a Europa.*

El bailarín solista del Ballet Nacional Chileno, Oscar Escauriaza, realizará una gira por los más importantes centros de docencia de la danza en Europa a fin de perfeccionar sus conocimientos. El bailarín chileno viaja en Comisión de Servicios otorgada por la Universidad de Chile.

## IN MEMORIAM

**MAX ZOMOZA (1937-1969)**

Max Zomosa, el excelente bailarín chileno, que desde hace dos años triunfaba en el ballet norteamericano, falleció trágicamente en New Jersey en los primeros días de enero.

La inconcebible noticia golpeó duramente a nuestro ambiente artístico y al público de Chile y sumió al Ballet Nacional Chileno en un duelo doloroso.

El ballet norteamericano fue igualmente conmovido. El reputado crítico del "New York Times", Clive Barnes, expresó: "Zomosa se reveló como artista único y uno de los pocos grandes bailarines de carácter de nuestros días. El pesar ante su muerte es mucho más profundo porque Zomosa era tan joven. Nunca será suya, ahora, la reputación internacional que hubiera logrado en las próximas giras internacionales del Ballet Joffrey y ya no podremos ver lo que nos hubiera brindado en el futuro.

"La danza norteamericana está de duelo por él".

Maximiano Zomosa nació en Valparaíso. Cumplidos sus estudios secundarios ingresó a la Escuela de Medicina. Al asistir a un espectáculo del Ballet Nacional Chileno se

sintió profundamente impresionado por "La Mesa Verde" de Kurt Jooss y por los papeles de El Abanderado y La Muerte. Midió allí las posibilidades de la danza masculina, revelándosele su verdadera vocación. Ingresó a la Escuela de Danzas de la Universidad de Chile, donde su físico privilegiado y su sentido kinético y musical lo hicieron progresar rápidamente. Pronto pasó a integrar el elenco del Ballet Nacional Chileno en papeles de grupo, sus primeras experiencias escénicas. En 1959 aparece en su primer papel solista en el estreno de "Calau-cán" y luego en "Surazo" y en "Uka-Ara", coreografías todas ellas de Patricio Bunster; Birgitte Cullberg lo destaca en "Adán y Eva" (Adán) y en "Medea" (Jasón). Después de cuidadosa preparación asume el papel de La Muerte, en "La Mesa Verde", que sería su consagración definitiva.

El Ballet Nacional Chileno inició su gira norteamericana en el Lincoln Center de Nueva York en noviembre de 1964; su interpretación de La Muerte fue unánimemente aplaudida. Esto le significó regresar a Nueva York en 1965 con una beca e ingresar al elenco del Joffrey's Ballet. Baila allí La Muerte con gran éxito ("una interpretación fantástica... jamás me ha tocado